

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

BG

GR

HU

MK

SR

PT

GE

AR

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

Hand Mixer

ZLN7565



ZLN7567



Hand Mixer with Bowl

ZLN7577



ZLN7574



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

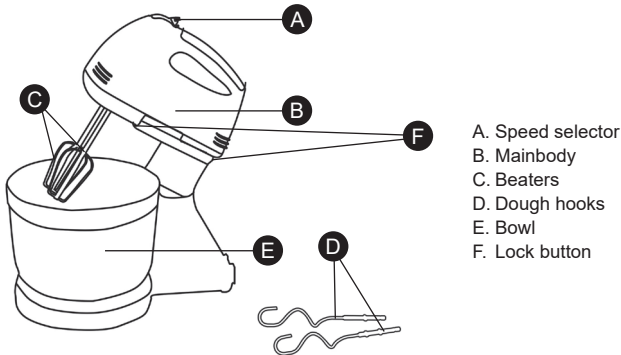
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Do not overfill the appliance, be aware of the maximum capacity while using it. The level must be between MIN and MAX marks.
- Do not insert anything into the rotating hooks while the machine is working.
- Do not interfere with any safety switches.
- Be careful with sharp cutting blades when emptying and cleaning.

KNOW YOUR HAND MIXER



- A. Speed selector
- B. Mainbody
- C. Beaters
- D. Dough hooks
- E. Bowl
- F. Lock button

BEFORE FIRST USE

- Remove the Hand Mixer from the packing material.
- Take out the Beaters (C) and Dough Hooks (D). Wash them under warm running water using kitchen detergent. Then rinse them with clean water and thoroughly wipe them dry.
- Wipe the Main Body (B) with a clean cloth lightly.

Caution: When attaching or detaching the mixer to the bowl, do not forget to press the lock button (F)!

USING

- Push the Beaters (C) or Dough Hooks (D) into the slots, slightly turning until locking into the proper position.
- Immerse the Beaters (C) or Dough Hooks (D) into the ingredients mixture.
- Plug the Mixer into the power supply.
- Slide the Speed Selector (A) to the desired speed.
- When the desired consistency is reached, slide the Speed Selector (A) to the "0" position. Wait until the Beaters (C) or Dough Hooks (D) stop and then unplug.
- Slide the Speed Selector (A) to the "0" position and press down to release the Beaters (C) or Dough Hooks (D).
- To avoid splashing, place the Beaters (C) or Dough Hooks (D) inside the ingredients before operating the appliance.

Note: Set the speed depending on the type of ingredients. Always start operating at a low speed and gradually increase the speed. As the mixture becomes thicker during processing, increase the power by switching to a higher speed.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, make sure that the Hand Mixer is turned off and disconnected from the power supply, and that the Beaters (C) or Dough Hooks (D) are not moving.
- Remove and wash the Beaters (C) or Dough Hooks (D) using warm water with kitchen detergent. Then rinse them with clean water and dry thoroughly with a fine wiping cloth.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

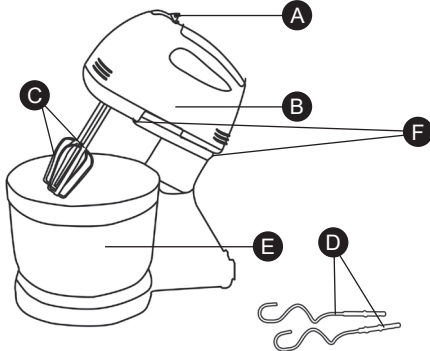
SICHERHEITSHINWEISE & WARNUNGEN

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Kaufbeleg und wenn möglich, die Verpackung mit dem Innenkarton auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den kommerziellen Gebrauch, nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei jeglicher Art von Beschädigung darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät

ist für den Außeneinsatz vorgesehen.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen um den Gefrierpunkt oder darunter.

- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie die Wasserquelle nicht. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine vorschriftsmäßig installierte geerdete Steckdose angeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die entstehen, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet wird oder unsachgemäß verwendet oder nicht von Experten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche aus großer Höhe nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können sich negativ auf die Funktionssicherheit des Geräts auswirken. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch besteht. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn ein Lüftungsloch vorhanden ist, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeiten oder Pulver in die Lüftungsöffnungen.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Füllen Sie das Gerät nicht über, achten Sie auf die maximale Kapazität bei der Verwendung. Der Füllstand muss zwischen den MIN- und MAX-Markierungen liegen.
- Stecken Sie nichts in die rotierenden Haken, während die Maschine arbeitet.
- Manipulieren Sie keine Sicherheitsschalter.
- Seien Sie vorsichtig mit scharfen Schneidklingen beim Entleeren und Reinigen.

SICH MIT IHREM HANDMIXER VERTRAUT MACHEN



- A. Geschwindigkeitswähler
- B. Hauptgehäuse
- C. Rührbesen
- D. Knethaken
- E. Schüssel
- F. Verriegelungsknopf

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Entfernen Sie den Handmixer aus dem Verpackungsmaterial.
 - Nehmen Sie die Rührbesen (C) und Knethaken (D) heraus. Waschen Sie sie unter warmem fließendem Wasser mit Küchenreiniger. Spülen Sie sie dann mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich ab.
 - Wischen Sie das Hauptgehäuse (B) mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Vorsicht:** Wenn Sie den Mixer an der Schüssel anbringen oder abnehmen, vergessen Sie nicht, den Verriegelungsknopf (F) zu drücken!

VERWENDUNG

- Schieben Sie die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) in die Schlitz und drehen Sie sie leicht, bis sie in der richtigen Position einrasten.
- Tauchen Sie die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) in die Zutatenmischung ein.
- Stecken Sie den Mixer in die Steckdose.
- Schieben Sie den Geschwindigkeitswähler (A) auf die gewünschte Geschwindigkeit.
- Wenn die gewünschte Konsistenz erreicht ist, schieben Sie den Geschwindigkeitswähler (A) auf die Position "0". Warten Sie, bis die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) stillstehen, und ziehen Sie dann den Stecker.
- Schieben Sie den Geschwindigkeitswähler (A) auf die Position "0" und drücken Sie nach unten, um die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) zu lösen.
- Um Spritzer zu vermeiden, platzieren Sie die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) vor dem Betrieb des Geräts in den Zutaten.

Hinweis: Stellen Sie die Geschwindigkeit je nach Art der Zutaten ein. Beginnen Sie immer mit einer niedrigen Geschwindigkeit und erhöhen Sie diese allmählich. Wenn die Mischung während der Verarbeitung dicker wird, erhöhen Sie die Leistung, indem Sie auf eine höhere Geschwindigkeit umschalten.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass der Handmixer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist und dass die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) nicht in Bewegung sind.
- Entfernen und waschen Sie die Rührbesen (C) oder Knethaken (D) mit warmem Wasser und Küchenreiniger. Spülen Sie sie dann mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sie gründlich mit einem feinen Wischlappen.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen-Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

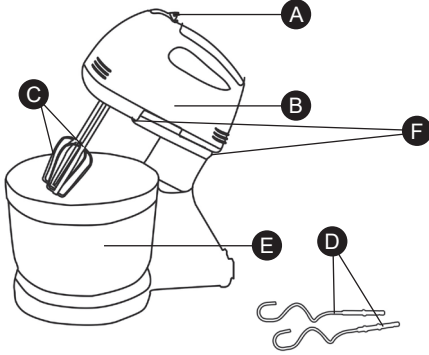
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Kullandığınız voltajın, cihazın belirlenmiş voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Lütfen talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçalar takılırken, cihaz temizlenirken veya bir arıza meydana geldiğinde daima fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için, cihazı asla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazın yerini seçerken, çocukların cihaza erişemeyeceği bir şekilde yerleştirin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablolarını düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımı hakkında talimat verilmiş ve olası tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından yalnızca gözetim altında yapılmalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, hasarlı veya kırık bir elektrik kablosu yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikte bir kişi tarafından eşdeğer bir kablo ile değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablolarını ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar ve benzeri şeylerden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dışarıda kullanmayın. (Cihazın dışarıda kullanılmak üzere tasarlanmadığı sürece.) Her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklara

karşı koruyun.

- Suyu (küvet, lavabo vb.) kullanırken asla suya yakın kullanmayın. Cihaz yağmura veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su ile temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan amaca uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz yalnızca, yönetmeliklere uygun olarak kurulmuş topraklanmış bir prize bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanıldığında veya yanlış kullanıldığında veya uzmanlar tarafından tamir edilmediğinde meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz, yüksekte sert bir yüzeye düşmesi durumunda artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yaratabilir. Cihaz yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya çekerken güç fişini tutarak taşımayın veya çekmeyin, çünkü kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlar üzerinden bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Vantilasyon deliği varsa, üzerini kapatmayın. Vantilasyon deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Cihazın açık kısımlarına parmaklarınızı veya diğer nesneleri sokmayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Cihazı aşırı doldurmayın, kullanırken maksimum kapasiteye dikkat edin. Seviyenin MIN ve MAX işaretleri arasında olduğundan emin olun.
- Makine çalışırken dönen kancalara hiçbir şey sokmayın.
- Herhangi bir güvenlik anahtarına müdahale etmeyin.
- Boşaltırken ve temizlerken varsa keskin kesme bıçaklarına dikkat edin.

EL MİKSERİNİZİ TANIYIN



- A. Hız seçici
B. Gövde
C. Çırpıcılar
D. Hamur kancaları
E. Kase
F. Kilitleme düğmesi

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- El Mikserini ambalajından çıkarın.
- Çırpıcıları (C) ve Hamur Kancalarını (D) çıkarın. Mutfak deterjanı kullanarak sıcak akan suyun altında yıkayın. Ardından temiz suyla durulayın ve iyice kurulayın.

- Ana Gövdeyi (B) temiz bir bezle hafifçe silin.

Dikkat: Mikseri kase bölümüne bağlarken ya da sökerken kilitleme düğmesine (F) basmayı unutmayın!

KULLANIM

- Çırpıcıları (C) veya Hamur Kancalarını (D) yuvalarına yerleştirin, hafifçe döndürerek uygun konuma kilitlemeye kadar itin.
- Çırpıcıları (C) veya Hamur Kancalarını (D) malzeme karışımına daldırın.
- Mikseri güç kaynağına takın.
- Hız Seçiciyi (A) istenen hıza kaydırın.
- İstenen kıvama ulaşıldığında, Hız Seçiciyi (A) "0" konumuna kaydırın. Çırpıcılar (C) veya Hamur Kancaları (D) durana kadar bekleyin ve ardından fişi çekin.
- Hız Seçiciyi (A) "0" konumuna kaydırın ve Çırpıcıları (C) veya Hamur Kancalarını (D) serbest bırakmak için aşağıya bastırın.
- Sıçramayı önlemek için, çırpıcıları (C) veya hamur kancalarını (D) çalıştırmadan önce malzemelerin içine yerleştirin.

Not: Hızı malzeme türüne bağlı olarak ayarlayın. Her zaman düşük hızda başlayın ve yavaşça hızı artırın. Karışım işlem sırasında kalınlaştıkça, daha yüksek bir hıza geçerek gücü artırın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce, El Mikserinin kapalı olduğundan, güç kaynağından ayrıldığından ve Çırpıcılar (C) veya Hamur Kancalarının (D) hareket etmediğinden emin olun.
- Çırpıcıları (C) veya Hamur Kancalarını (D) sıcak su ve mutfak deterjanı kullanarak çıkarın ve yıkayın. Ardından temiz suyla durulayın ve ince bir bezle iyice kurulayın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

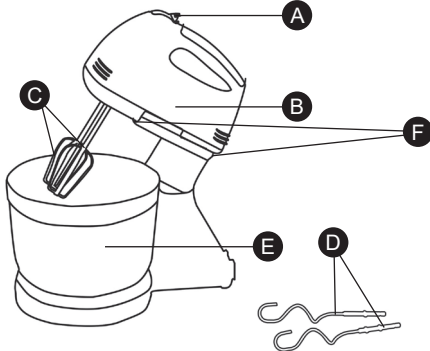
VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension utilisée.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial, ni professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise électrique chaque fois que l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou chaque fois qu'une perturbation se produit. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter d'éventuels dommages. S'il y a des dommages de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ou cassé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures nulles ou inférieures à zéro.
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être à nouveau utilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de courant mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenus lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou est utilisé incorrectement ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après être tombé sur une surface dure d'une certaine hauteur. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez ou ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les trous de ventilation.
- Ne pas insérer les doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect de ces instructions.
- Ne pas trop remplir l'appareil, soyez conscient de la capacité maximale lors de son utilisation. Le niveau doit être entre les marques MIN et MAX.
- Ne rien insérer dans les crochets rotatifs pendant que la machine fonctionne.
- Ne pas interférer avec les interrupteurs de sécurité.
- Faites attention aux lames coupantes lorsque vous videz et nettoyez l'appareil.

CONNAISSEZ VOTRE MIXEUR À MAIN



- A. Sélecteur de vitesse
- B. Corps principal
- C. Fouets
- D. Crochets à pâte
- E. Bol
- F. Bouton de verrouillage

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez le mixeur à main de l'emballage.
- Sortez les fouets (C) et les crochets à pâte (D). Lavez-les sous l'eau tiède en utilisant un détergent de cuisine. Ensuite, rincez-les à l'eau claire et essuyez-les soigneusement.
- Essuyez le corps principal (B) avec un chiffon propre légèrement humide.

Attention : Lorsque vous attachez ou détachez le mixeur du bol, n'oubliez pas d'appuyer sur le bouton de verrouillage (F)!

UTILISATION

- Insérez les fouets (C) ou les crochets à pâte (D) dans les fentes, en tournant légèrement jusqu'à ce qu'ils se verrouillent en position correcte.
- Immergez les fouets (C) ou les crochets à pâte (D) dans le mélange d'ingrédients.
- Branchez le mixeur à l'alimentation électrique.
- Glissez le sélecteur de vitesse (A) à la vitesse souhaitée.
- Lorsque la consistance désirée est atteinte, glissez le sélecteur de vitesse (A) à la position "0". Attendez que les fouets (C) ou les crochets à pâte (D) s'arrêtent puis débranchez l'appareil.
- Glissez le sélecteur de vitesse (A) à la position "0" et appuyez pour libérer les fouets (C) ou les crochets à pâte (D).
- Pour éviter les éclaboussures, placez les fouets (C) ou les crochets à pâte (D) dans les ingrédients avant de faire fonctionner l'appareil.

Note : Réglez la vitesse en fonction du type d'ingrédients. Commencez toujours à une vitesse basse et augmentez progressivement la vitesse. Au fur et à mesure que le mélange épaissit, augmentez la puissance en passant à une vitesse supérieure.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, assurez-vous que le mixeur à main est éteint et débranché, et que les fouets (C) ou les crochets à pâte (D) ne bougent pas.
- Retirez et lavez les fouets (C) ou les crochets à pâte (D) avec de l'eau tiède et un détergent de cuisine. Ensuite, rincez-les à l'eau claire et séchez-les soigneusement avec un chiffon doux.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

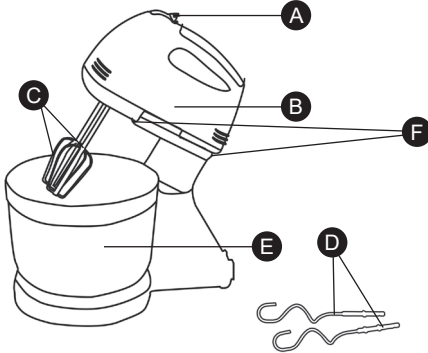
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea el manual de instrucciones cuidadosamente.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que va a usar.
- Guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial ni profesional.
- Siempre desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso, al conectar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, seleccione la ubicación de su dispositivo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún tipo de daño, no se debe usar el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No permita que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, etc.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.

ES

- Use solo los accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para usarse en el exterior.) Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o humedad. Use el dispositivo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se usa para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se usa incorrectamente o no es reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más si cae sobre una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca lleve ni tire del dispositivo sosteniéndolo por el enchufe, ya que hay riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones.
- No sobrellene el aparato, tenga en cuenta la capacidad máxima al usarlo. El nivel debe estar entre las marcas MIN y MAX.
- No inserte nada en los ganchos giratorios mientras la máquina esté funcionando.
- No interfiera con ningún interruptor de seguridad.
- Tenga cuidado con las cuchillas de corte afiladas al vaciar y limpiar.

CONOZCA SU BATIDORA DE MANO



- A. Selector de velocidad
- B. Cuerpo principal
- C. Batidores
- D. Ganchos para masa
- E. Cuenco
- F. Botón de bloqueo

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire la batidora de mano del material de embalaje.
- Saque los batidores (C) y los ganchos para masa (D). Lávelos con agua tibia y detergente de cocina. Luego enjuáguelos con agua limpia y séquelos completamente.
- Limpie el cuerpo principal (B) con un paño limpio y ligeramente húmedo.

Precaución: ¡Al conectar o desconectar la batidora del cuenco, no olvide presionar el botón de bloqueo (F)!

USO

- Empuje los batidores (C) o los ganchos para masa (D) en las ranuras, girándolos ligeramente hasta que se bloqueen en la posición correcta.
- Introduzca los batidores (C) o los ganchos para masa (D) en la mezcla de ingredientes.
- Conecte la batidora a la fuente de alimentación.
- Deslice el selector de velocidad (A) a la velocidad deseada.
- Cuando se alcance la consistencia deseada, deslice el selector de velocidad (A) a la posición "0". Espere hasta que los batidores (C) o los ganchos para masa (D) se detengan y luego desconecte.
- Deslice el selector de velocidad (A) a la posición "0" y presione hacia abajo para liberar los batidores (C) o los ganchos para masa (D).
- Para evitar salpicaduras, coloque los batidores (C) o los ganchos para masa (D) dentro de los ingredientes antes de operar el aparato.

Nota: Ajuste la velocidad según el tipo de ingredientes. Siempre comience a operar a baja velocidad y aumente gradualmente la velocidad. A medida que la mezcla se espese durante el procesamiento, aumente la potencia cambiando a una velocidad más alta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, asegúrese de que la batidora de mano esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación, y que los batidores (C) o los ganchos para masa (D) no se estén moviendo.
- Retire y lave los batidores (C) o los ganchos para masa (D) con agua tibia y detergente de cocina. Luego enjuáguelos con agua limpia y séquelos completamente con un paño fino.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

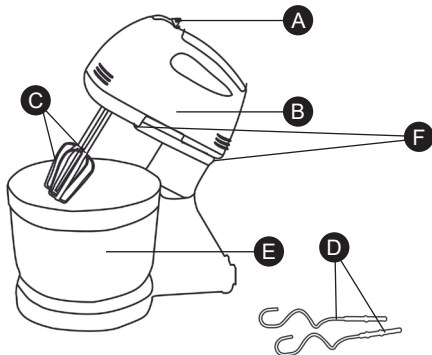
ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA & AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la confezione con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si collegano accessori, si pulisce il dispositivo o si verifica un disturbo. Spegner prima il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie la posizione del dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso al dispositivo. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Testare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. Se c'è qualsiasi tipo di danno, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come i sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma piuttosto consultare un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani dal calore, dalla luce diretta del sole, dall'umidità, dai bordi taglienti e simili.
- Spegner il dispositivo e scollegarlo dalla presa quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non

sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre da temperature pari o inferiori allo zero.

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto a pioggia o umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la fonte dell'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato nuovamente. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua né immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa di corrente con messa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo improprio o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato in caso di caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare mai il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché esiste il rischio di corto circuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.
- Non riempire eccessivamente l'apparecchio, essere consapevoli della capacità massima durante l'utilizzo. Il livello deve essere compreso tra i segni MIN e MAX.
- Non inserire nulla nei ganci rotanti mentre la macchina è in funzione.
- Non interferire con alcun interruttore di sicurezza.
- Prestare attenzione alle lame di taglio affilate durante lo svuotamento e la pulizia.

CONOSCERE IL TUO FRULLATORE A MANO



- A. Selettore di velocità
- B. Corpo principale
- C. Fruste
- D. Ganci per impasto
- E. Ciotola
- F. Pulsante di blocco

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere il Frullatore a Mano dal materiale di imballaggio.
- Prendere le Fruste (C) e i Ganci per impasto (D). Lavarli sotto acqua corrente tiepida usando un detergente da cucina. Quindi risciacquarli con acqua pulita e asciugarli accuratamente.
- Pulire il Corpo principale (B) con un panno pulito leggermente inumidito.

Attenzione: Quando si collega o si scollega il frullatore alla ciotola, non dimenticare di premere il pulsante di blocco (F)!

UTILIZZO

- Inserire le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D) nelle fessure, girando leggermente fino a bloccarli nella posizione corretta.
- Immergere le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D) nel composto di ingredienti.
- Collegare il Frullatore alla presa di corrente.
- Far scorrere il Selettore di velocità (A) alla velocità desiderata.
- Quando si raggiunge la consistenza desiderata, far scorrere il Selettore di velocità (A) in posizione "0". Attendere che le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D) si fermino e poi scollegare.
- Far scorrere il Selettore di velocità (A) in posizione "0" e premere verso il basso per rilasciare le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D).
- Per evitare schizzi, posizionare le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D) all'interno degli ingredienti prima di azionare l'apparecchio.

Nota: Impostare la velocità a seconda del tipo di ingredienti. Iniziare sempre a velocità bassa e aumentare gradualmente la velocità. Man mano che il composto diventa più denso durante la lavorazione, aumentare la potenza passando a una velocità superiore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, assicurarsi che il Frullatore a Mano sia spento e scollegato dalla presa di corrente, e che le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D) non stiano muovendo.
- Rimuovere e lavare le Fruste (C) o i Ganci per impasto (D) utilizzando acqua tiepida con detergente da cucina. Quindi risciacquarli con acqua pulita e asciugarli accuratamente con un panno fine.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

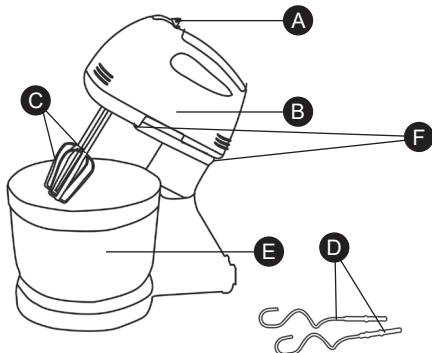
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ & AVERTISMENTE

- Înainte de a folosi acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o utilizați.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cutia cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu pentru uz comercial, nu pentru uz profesional!
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese accesorii, când curățați dispozitivul sau ori de câte ori apare o perturbare. Închideți dispozitivul înainte. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația dispozitivului, faceți acest lucru în așa fel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârna.
- Verificați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru daune. Dacă există vreun fel de daune, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare, cum ar fi pungile de plastic.
- Această aplicație poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să li se ofere instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aplicației și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii, decât dacă au vârsta sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană similar calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și scoateți-l din priză când nu utilizați dispozitivul.

- Folosiți doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în aer liber.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub zero.
- Nu folosiți niciodată lângă apă (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile dvs. sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți-l din priză înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Folosiți dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Această aplicație trebuie să fie operată numai atunci când este conectată la o priză împământată instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe plăcuța de tip.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Folosiți întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat după căderea pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Niciodată nu transportați sau trageți dispozitivul ținând de ștecherul de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu prindeți și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există o gaură de ventilație, nu o acoperiți. Nu turnați lichid sau pulbere în găurile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu se acceptă nicio răspundere în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Nu supraîncărcați aparatul, fiți conștienți de capacitatea maximă în timp ce îl utilizați. Nivelul trebuie să fie între marcasele MIN și MAX.
- Nu introduceți nimic în cârligele rotative în timp ce mașina funcționează.
- Nu interveniți în comutatoarele de siguranță.
- Aveți grijă la lamele de tăiere ascuțite atunci când goliți și curățați.

CUNOAȘTE MIXERUL TĂU DE MÂNĂ



- A. Selector de viteză
- B. Corpul principal
- C. Palete de mixare
- D. Cârlige pentru aluat
- E. Bol
- F. Buton de blocare

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți Mixerul de Mână din materialul de ambalare.
- Scoateți Paletele de Mixare (C) și Cârligele pentru Aluat (D). Spălați-le sub apă caldă folosind detergent de bucătărie. Apoi clătiți-le cu apă curată și ștergeți-le bine.
- Ștergeți Corpul Principal (B) cu o cârpă curată ușor umezită.

Atenție: Când atașați sau detașați mixerul de bol, nu uitați să apăsați butonul de blocare (F)!

UTILIZARE

- Introduceți Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D) în sloturi, rotindu-le ușor până se blochează în poziția corectă.
- Introduceți Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D) în amestecul de ingrediente.
- Conectați Mixerul la sursa de alimentare.
- Glisați Selectorul de Viteză (A) la viteza dorită.
- Când s-a atins consistența dorită, glisați Selectorul de Viteză (A) la poziția "0". Așteptați până când Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D) se opresc și apoi deconectați mixerul.
- Glisați Selectorul de Viteză (A) la poziția "0" și apăsați pentru a elibera Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D).
- Pentru a evita stropirea, introduceți Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D) în ingrediente înainte de a porni aparatul.

Notă: Setati viteza în funcție de tipul de ingrediente. Întotdeauna începeți utilizarea la o viteză redusă și creșteți treptat viteza. Pe măsură ce amestecul devine mai gros în timpul procesării, creșteți puterea trecând la o viteză mai mare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că Mixerul de Mână este oprit și deconectat de la sursa de alimentare și că Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D) nu se mișcă.
- Scoateți și spălați Paletele de Mixare (C) sau Cârligele pentru Aluat (D) folosind apă caldă cu detergent de bucătărie. Apoi clătiți-le cu apă curată și ștergeți-le bine cu o cârpă fină.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urzeni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
 •S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

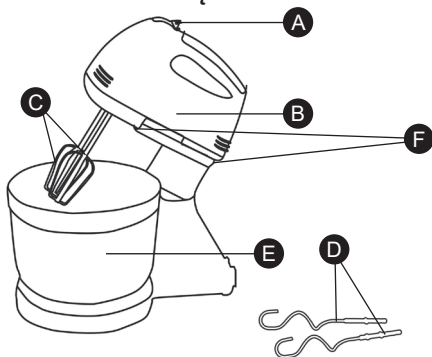
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie przeciągaj przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli jest otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.
- Nie przepełniaj urządzenia, pamiętaj o maksymalnej pojemności podczas jego użytkowania. Poziom musi znajdować się pomiędzy znakami MIN i MAX.
- Nie wkładaj niczego do obracających się elementów urządzenia, gdy urządzenie pracuje.
- Nie zakłócaj pracy żadnym wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- Uważaj na ostre ostrza tnące podczas opróżniania i czyszczenia.

POZNAJ SWÓJ MIKSER RĘCZNY



- A. Selektor prędkości
- B. Korpus główny
- C. Mieszadła
- D. Haki do wyrabiania ciasta
- E. Miska
- F. Przycisk blokady

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij mikser ręczny z opakowania.
- Wyjmij mieszadła (C) i haki do wyrabiania ciasta (D). Umyj je pod ciepłą bieżącą wodą z dodatkiem detergentu kuchennego. Następnie opłucz je czystą wodą i dokładnie wytrzyj do sucha.
- Delikatnie przetrzyj korpus główny (B) czystą szmatką.

Uwaga: Podczas podłączania lub odłączania miksera od miski nie zapomnij nacisnąć przycisku blokady (F)!

UŻYWANIE

- Wsuń trzepaczkę (C) lub haki do ciasta (D) w szczeliny, lekko obracając, aż do zablokowania we właściwej pozycji.
- Zanurz trzepaczkę (C) lub haki do ciasta (D) w mieszance składników.
- Podłącz mikser do zasilania.
- Przesuń selektor prędkości (A) na żądaną prędkość.
- Po osiągnięciu żądanej konsystencji przesuń selektor prędkości (A) na pozycję "0". Poczekaaj, aż trzepaczkę (C) lub haki do ciasta (D) zatrzymają się, a następnie odłącz.
- Przesuń selektor prędkości (A) na pozycję "0" i naciśnij, aby zwolnić trzepaczkę (C) lub haki do ciasta (D).
- Aby uniknąć rozchłapywania, umieść trzepaczkę (C) lub haki do ciasta (D) wewnątrz składników przed uruchomieniem urządzenia.

Uwaga: Ustaw prędkość w zależności od rodzaju składników. Zawsze zaczynaj od niskiej prędkości i stopniowo zwiększaj prędkość. Gdy mieszanka staje się gęstsza w trakcie przetwarzania, zwiększ moc, przełączając się na wyższą prędkość.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem upewnij się, że mikser ręczny jest wyłączony i odłączony od zasilania, a mieszadła (C) lub haki do ciasta (D) nie poruszają się.
- Wyjmij i umyj mieszadła (C) lub haki do ciasta (D) ciepłą wodą z detergentem kuchennym. Następnie opłucz je czystą wodą i dokładnie osusz delikatną ściereczką.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

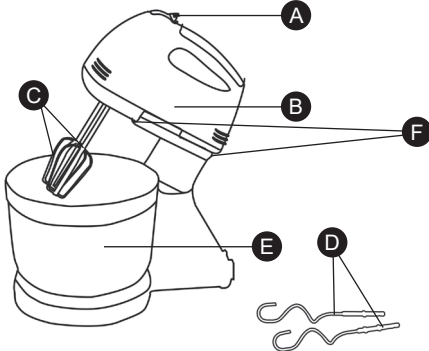
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием данного устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение соответствует используемому вами напряжению.
- Сохраните инструкцию, гарантийный талон, кассовый чек, а также, по возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не предназначено для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при присоединении аксессуаров, очистке устройства или в случае возникновения неполадок. Сначала выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирайте место для устройства таким образом, чтобы дети не имели к нему доступа. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не следует использовать.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, или с недостаточным опытом и знаниями, при условии их надзора или получения ими инструкций по безопасному использованию устройства и понимания возможных опасностей. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если им не менее 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, обратитесь к уполномоченному специалисту в случае проблемы.
- По соображениям безопасности, сломанный или поврежденный сетевой кабель может быть заменен только эквивалентным кабелем от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и т.п.
- Выключайте устройство и отключайте его от сети, когда оно не используется.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.

- Не используйте устройство на открытом воздухе. (Если устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте его от нулевых или минусовых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванна, раковина и т.д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только тогда, когда ваши руки сухие.
- Если устройство упадет в воду, отключите его от сети перед извлечением из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормативами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на типовой пластине.
- Повреждения, возникающие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или ремонте не специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки профессионалом.
- Никогда не переносите и не тяните устройство, держась за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за обрыва кабеля. Не сгибайте, не заземляйте и не тяните шнур питания через острые края.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не заливайте никакие жидкости или порошки в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Не принимается ответственность за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением данных инструкций.
- Не переполняйте прибор, следите за максимальной вместимостью при его использовании. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX.
- Не вставляйте ничего в вращающиеся крюки, пока машина работает.
- Не вмешивайтесь в работу защитных выключателей.
- Будьте осторожны с острыми режущими лезвиями при опорожнении и очистке.

ЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ РУЧНЫМ МИКСЕРОМ



- A. Регулятор скорости
- B. Основной корпус
- C. Венчики
- D. Крючки для теста
- E. Чаша
- F. Кнопка блокировки

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките ручной миксер из упаковки.
- Достаньте венчики (C) и крючки для теста (D). Вымойте их под теплой проточной водой с использованием кухонного моющего средства. Затем ополосните их чистой водой и тщательно вытрите насухо.
- Протрите основной корпус (B) чистой тканью.

Внимание: При присоединении или отсоединении миксера к чаше не забывайте нажимать кнопку блокировки (F)!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вставьте венчики (C) или крючки для теста (D) в слоты, слегка поворачивая, пока они не зафиксируются в нужном положении.
- Погрузите венчики (C) или крючки для теста (D) в смесь ингредиентов.
- Включите миксер в электросеть.
- Переместите регулятор скорости (A) на желаемую скорость.
- Когда будет достигнута нужная консистенция, переместите регулятор скорости (A) в положение "0". Подождите, пока венчики (C) или крючки для теста (D) не остановятся, затем отключите миксер от сети.
- Переместите регулятор скорости (A) в положение "0" и нажмите вниз, чтобы освободить венчики (C) или крючки для теста (D).
- Чтобы избежать разбрызгивания, поместите венчики (C) или крючки для теста (D) в смесь ингредиентов перед включением прибора.

Примечание: Устанавливайте скорость в зависимости от типа ингредиентов. Всегда начинайте с низкой скорости и постепенно увеличивайте её. По мере того как смесь становится гуще, увеличивайте мощность, переключаясь на более высокую скорость.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой убедитесь, что ручной миксер выключен и отключен от электросети, а венчики (C) или крючки для теста (D) не двигаются.
- Снимите и вымойте венчики (C) или крючки для теста (D) с использованием теплой воды с кухонным моющим средством. Затем ополосните их чистой водой и тщательно вытрите насухо мягкой тканью.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

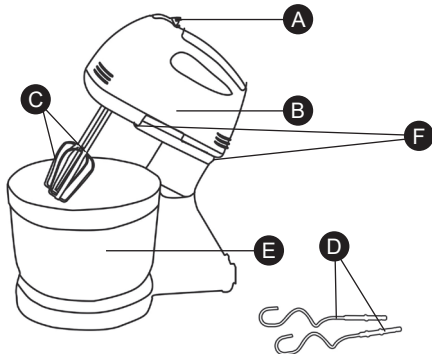
- Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za uporabu.
- Provjerite je li nazivni napon isti kao i napon koji koristite.
- Čuvajte upute, jamstveni certifikat, račun i, ako je moguće, karton s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu i nije za komercijalnu ili profesionalnu uporabu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad uređaj nije u uporabi, pri postavljanju dodatnih dijelova, čišćenju uređaja ili u slučaju smetnji. Isključite uređaj prije toga. Povucite za utikač, ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih nemojte ostavljati nesupervizirane s uređajem. Odaberite lokaciju za uređaj tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca stara 8 godina i starije osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod nadzorom ili nakon što su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nesupervizirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni mrežni kabel može zamijeniti samo ekvivalentni kabel od proizvođača, našeg odjela za korisničku podršku ili slična kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, direktnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad uređaj nije u uporabi.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije namijenjen za uporabu vani.) Uvijek zaštitite od nultih ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite u blizini vode (kupaonica, sudoper, itd.). Aparat ne bi smio biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač prije nego ga izvadite iz vode.

CRO-BIH

Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.

- Koristite uređaj samo za namijenjenu svrhu.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu postavljenu u skladu s propisima. Pazite da naponska vrijednost odgovara naponu navedenom na pločici s oznakom.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi za druge svrhe od onih navedenih u uputama ili se koristi na nepravilan način ili nije popravljen od stručnjaka nisu pokrivene jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što je pao na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada nemojte nositi ili povlačiti uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kablova. Ne savijajte, ne stežite ili ne povlačite kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, nemojte ga pokrivati. Ne ulijevajte tekućinu ili prašinu u otvore za ventilaciju.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne prihvaća se odgovornost u slučaju štete nastale nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Ne prelazite maksimalni kapacitet uređaja tijekom uporabe. Razina mora biti između MIN i MAX oznaka.
- Ne ubacujte ništa u rotirajuće kukice dok uređaj radi.
- Ne dirajte sigurnosne prekidače.
- Budite oprezni s ostrim rezanjem ostrica prilikom pražnjenja i čišćenja.

UPRAVLJAJTE SVOJIM MIKSEROM ZA RUKU



- A. Selector brzine
- B. Glavno tijelo
- C. Metlice
- D. Krojačke kukice
- E. Posuda
- F. Gumb za zaključavanje

PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

- Izvadite mikser za ruku iz ambalažnog materijala.
- Izvadite metlice (C) i krojačke kukice (D). Operite ih pod mlazom tople vode koristeći kuhinjski deterdžent. Zatim ih isperite čistom vodom i temeljito ih obrišite suhom krpom.
- Glavno tijelo (B) obrišite čistom krpom lagano.

Upozorenje: Prilikom pričvršćivanja ili odvajanja miksera za posudu, ne zaboravite pritisnuti gumb za zaključavanje (F)!

UPOTREBA

- Gurnite metlice (C) ili krojačke kukice (D) u utor, lagano okrećući dok se ne zaključaju u pravilan položaj.
- Uronite metlice (C) ili krojačke kukice (D) u smjesu sastojaka.
- Uključite mikser u napajanje.
- Pomičite Selector brzine (A) na željenu brzinu.
- Kada se postigne željena konzistencija, pomičite Selector brzine (A) na "0" položaj. Pričekajte dok se metlice (C) ili krojačke kukice (D) ne zaustave, a zatim isključite.
- Pomičite Selector brzine (A) na "0" položaj i pritisnite prema dolje da biste oslobodili metlice (C) ili krojačke kukice (D).
- Da biste izbjegli prskanje, stavite metlice (C) ili krojačke kukice (D) unutar sastojaka prije rada uređaja.

Napomena: Postavite brzinu ovisno o vrsti sastojaka. Uvijek počnite raditi na niskoj brzini i postupno povećavajte brzinu. Kako se smjesa zgusne tijekom obrade, povećajte snagu prelaskom na višu brzinu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja, provjerite je li mikser za ruku isključen i isključen iz napajanja, te da se metlice (C) ili krojačke kukice (D) ne kreću.
- Uklonite i operite metlice (C) ili krojačke kukice (D) koristeći toplu vodu s kuhinjskim deterdžentom. Zatim ih isperite čistom vodom i temeljito osušite finom krpom za brisanje.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

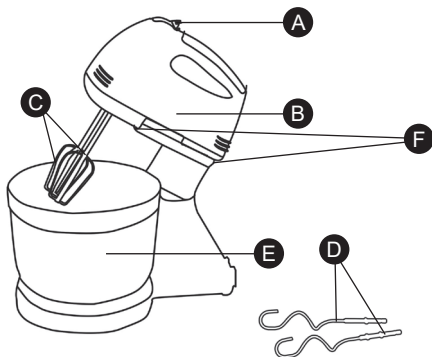
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që voltage e vlerësuar të jetë e njëjtë me voltage-n që keni përdorur.
- Ju lutemi mbani manualin e udhëzimeve, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe nëse është e mundur, kutinë me mbulim të brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, jo për përdorim profesional!
- Çdo herë hiqni prizën nga murrja kur pajisja nuk është në përdorim kur bashkoni pjesët e aksesoreve, pastroni pajisjen, ose kur ndodh ndonjë problem. Mbyllni pajisjen para kësaj. Tërhiqni prizën, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendndodhjen për pajisjen tuaj, bëjeni këtë në mënyrë që fëmijët të mos kenë akses në pajisje. Merrni kujdes që kablli të mos rëndojë poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka dëme të çfarëdoshme, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni fëmijët të luajnë me materialet e mbulimit si çantat plastike.
- Ky aparaturë mund të përdoret nga fëmijët në moshë 8 vjeç e mbi dhe nga persona me aftësi fizike, sensoriale ose mendorë, ose mungesë përvojë dhe njohuri, nëse ata janë në mbikëqyrje ose janë dhënë udhëzime për të përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nën 8 vjeç pa mbikëqyrje.
- Mos riparoni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kabllë i thyer ose i dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kabllë i ngjashëm nga prodhuesi, departamenti ynë i shërbimit të klientit, ose një person i ngjashëm i kualifikuar.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nga ngrohja, dielli drejtpërdrejtë, lagështia, këndët e mprehta, dhe të ngjashme.
- Mbyllni pajisjen dhe çaktivizoni atë, kur nuk e përdorni pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinale të siguruar nga furnizuesi.
- Mos përdorni pajisjen jashtë (përveç nëse pajisja është e dizajnuar për

të përdorur jashtë). Mbani gjithmonë mbrojtjen kundër temperaturave zero ose nën zero.

- Mos përdorni afër ujit (banjë, lavabo, etj.). Aparati nuk duhet të ekspozohet në shi ose lagështi. Përdorni pajisjen vetëm kur duart tuaja janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni prizën para se ta hiqni atë nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e tronditjeve elektrike, mos pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhytni atë në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimet e parashikuara.
- Kjo pajisje duhet të funksionojë vetëm kur është e lidhur me një prizë të rregulluar në përputhje me rregulloret. Sigurohuni që voltage e furnizimit të përputhet me tensionin e deklaruar në tabelën e tipit.
- Dëmet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzimet, ose përdoret gabimisht ose nuk riparohet nga ekspertët nuk mbulohen nga garancia.
- Përdorni gjithmonë pajisjen në një sipërfaqe të rrafshët dhe horizontale.
- Pajisjen nuk duhet të përdoret më pas, në rast se ajo bie në një sipërfaqe të fortë nga lartësia. Edhe dëmet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të jetë kontrolluar nga një profesionist.
- Mos mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur prizën e fuqisë pasi ka rrezik për një qortësi të shkurtës së kabllës. Mos e përdorni, prekni ose tërhiqni kabllon e fuqisë mbi kënde të mprehta.
- Nëse ka një ventilacion, mos e mbuloni atë. Mos hidhni asnjë lëng ose pluhur në vrimet e ventilacionit.
- Mos futni gishtat ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i pa-duhur ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Mos e mbushni aparatit shumë, kujdesuni për kapacitetin maksimal gjatë përdorimit të tij. Niveli duhet të jetë midis shenjave MIN dhe MAX.
- Mos futni asgjë në kërrabat e rrotullimit ndërsa makina është në punë.
- Mos ndërhyrni në ndonjë kapëse sigurie.
- Ju lutemi kujdesuni me presa të mprehta të prerjes gjatë zbrazjes dhe pastrimit.

NJIFINI MËSHUESIN E DORËS



- A. Zgjedhësi i shpejtësisë
- B. Trupi kryesor
- C. Karikuesit
- D. Këpucët e brumit
- E. Kano
- F. Butoni i mbylljes

PARA PËRDORIMIT TË PARË

- Hiqni Mëshuesin e Dorës nga materialet e mbajtjes.
- Hiqni Karikuesit (C) dhe Këpucët e Brumit (D). Pastrojini ato nën ujë të ngrohtë duke përdorur detergent kuzhine. Pastaj i shpëlajini me ujë të pastër dhe i tharë me kujdes.
- Pastrojini Trupin Kryesor (B) me një leckë të pastër lehtësisht.

Kujdes: Kur bashkoni ose ndajeni mikserin me kano, mos harroni të shtypni butonin e mbylljes (F)!

DUKUR PËRDORIMI

- Shtypni Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D) në vrimat, duke i kthyer lehtësisht deri në mbylljen në pozitën e duhur.
- Zhytni Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D) në përzierjen e pjesës së përbërësve.
- Prisni Mëshuesin e Dorës në prizë.
- Lëvizni Zgjedhësin e Shpejtësisë (A) në shpejtësinë e dëshiruar.
- Kur të arrini konsistencën e dëshiruar, lëvizni Zgjedhësin e Shpejtësisë (A) në pozitën "0". Presni deri sa Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D) të ndalen dhe pastaj hiqni prizën.
- Lëvizni Zgjedhësin e Shpejtësisë (A) në pozitën "0" dhe shtypni poshtë për të liruar Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D).
- Për të shmangur shpicën, vendosni Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D) në përzierjen e pjesës së përbërësve para se të operoni pajisjen.

Shënimi: Caktoni shpejtësinë në varësi të llojit të përbërësve. Gjithmonë filloni operimin në një shpejtësi të ulët dhe rriteni gradualisht shpejtësinë. Si përzierja bëhet më e trashë gjatë përpunimit, rriteni fuqinë duke kaluar në një shpejtësi më të lartë.

PASTRIMI DHE MIRENDSHËMJA

- Përpara pastrimit, sigurohuni që Mëshuesi i Dorës është i fikur dhe i shkëputur nga burimi i energjisë dhe që Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D) nuk po lëvizin.
- Hiqni dhe pastrojini Karikuesit (C) ose Këpucët e Brumit (D) duke përdorur ujë të ngrohtë me detergent kuzhine. Pastaj i shpëlajini me ujë të pastër dhe i tharë me kujdes me një leckë të hollë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rizhvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

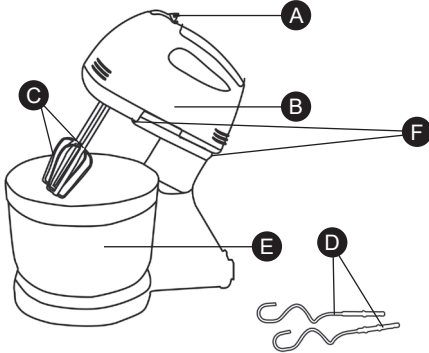
ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате този уред, моля, внимателно прочетете ръководството за употреба.
- Уверете се, че номиналното напрежение е същото като напрежението, което използвате.
- Запазете инструкциите, гаранционния сертификат, разписката от продажбата и, ако е възможно, картонът с вътрешната опаковка!
- Уредът е предназначен изключително за частна употреба и не за комерсиална или професионална употреба!
- Винаги изключвайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва, при поставяне на аксесоари, почистване на уреда или при възникване на проблеми. Преди това изключете уреда. Изтегляйте щепсела, а не кабела.
- За да защитите децата от опасностите, свързани с електрическите уреди, никога не ги оставяйте надзор без устройството. Поставете уреда на място, недостъпно за деца. Уверете се, че кабелът не виси.
- Редовно проверявайте уреда и кабела за повреди. В случай на каквато и да било повреда, уредът не трябва да се използва.
- Не позволявайте на деца да играят с уреда. Не позволявайте на децата да се забавляват с опаковъчни материали като пластмасови торбички.
- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и нагоре, както и от лица с физически, чувствителни или умствени увреждания или липса на опит и знания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са под 8-годишна възраст и са без надзор.
- Не поправяйте уреда сами, а се консултирайте с авторизиран експерт в случай на проблем.
- Поради съображения за безопасност, счупеният или повреденият захранващ кабел може да бъде заменен само с равностоен кабел от производителя, от отдела за обслужване на клиенти или от подобно квалифицирано лице.
- Дръжте уреда и кабела далеч от топлина, директна слънчева светлина, влага, остри ръбове и други подобни.
- Изключвайте уреда и го изваждайте от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.
- Не използвайте уреда на открито (освен ако уредът не е предназначен за употреба на открито). Винаги защитавайте срещу

нулеви или поднулеви температури.

- Никога не използвайте близо до вода (вана, умивалник и т.н.). Уредът не трябва да бъде изложен на дъжд или влага. Използвайте уреда само когато ръцете ви са сухи.
- Ако уредът падне във вода, изключете го, преди да го извадите от водата. Не докосвайте източника на водата. Уредът трябва да бъде проверен от специалист, преди да се използва отново. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте уреда с вода или го потапяйте в нея.
- Използвайте уреда само за предназначенията цел.
- Този уред трябва да се използва само когато е свързан със заземен контакт, инсталиран в съответствие с разпоредбите. Уверете се, че предоставеното напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката.
- Повредите, които възникнат, когато уредът се използва за други цели, отколкото тези, специфицирани в инструкциите, или когато се използва неправилно или не е ремонтиран от експерти, не са покрити от гаранцията.
- Винаги използвайте уреда на равна и хоризонтална повърхност.
- Уредът не трябва да се използва повече след падане на твърда повърхност от височина. Дори невидимите повреди могат да доведат до неблагоприятни ефекти върху функционалната безопасност на уреда. Уредът може да се използва само след проверка от професионалист.
- Никога не носете или влачете уреда, като държите захранващия щепсел, тъй като има риск от късо съединение поради кабелен разрыв. Не извивайте, не клещете и не влачете захранващия кабел над остри ръбове.
- Ако има отвор за вентилация, не го покривайте. Не изливайте течности или прах във вентилационните отвори.
- Не поставяйте пръсти или други предмети в отворените части на уреда.
- Не носим отговорност в случай на повреди, причинени от неправилна употреба или невъзможност за спазване на тези инструкции.
- Не препълвайте уреда, внимавайте с максималния капацитет при употреба. Нивото трябва да бъде между маркировките MIN и MAX.
- Не поставяйте нищо във въртящите се куки по време на работа на уреда.
- Не взаимодействайте със сигурностните превключватели.
- Бъдете внимателни с остри режещи остриета при изпразване и почистване.

ПОЗНАЙТЕ ВАШИЯТ МИКСЕР ЗА РЪКА



- A. Селектор на скоростта
- B. Основно тяло
- C. Битове
- D. Куки за тесто
- E. Купа
- F. Бутон за заключване

ПРЕДИ ПЪРВО ПОЛЗВАНЕ

- Извадете Миксера за Ръка от опаковъчния материал.
- Извадете Битовите (B) и Куките за Тесто (Г). Измийте ги под топла течаща вода с кухненски детергент. След това ги изплакнете с чиста вода и ги изсушете добре с кърпа.
- Почистете Основното Тяло (B) с чиста кърпа леко.

Внимание: Когато поставяте или сваляте миксера от купата, не забравяйте да натиснете бутона за заключване (E)!

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Вкарайте Битовите (B) или Куките за Тесто (Г) в отворите, леко ги завъртете, докато се заключат на правилното място.
- Потопете Битовите (B) или Куките за Тесто (Г) в сместа от съставките.
- Включете Миксера в електрическата мрежа.
- Плъзнете Селектора на Скоростта (A) до желаната скорост.
- Когато достигнете желаната консистенция, плъзнете Селектора на Скоростта (A) в позиция "0". Изчакайте Битовите (B) или Куките за Тесто (Г) да спрат и след това изключете.
- Плъзнете Селектора на Скоростта (A) в позиция "0" и го натиснете надолу, за да освободите Битовите (B) или Куките за Тесто (Г).
- За да избегнете разливане, поставете Битовите (B) или Куките за Тесто (Г) в съставките преди да работите с уреда.

Забележка: Задайте скоростта в зависимост от типа съставки. Започнете винаги с ниска скорост и постепенно увеличавайте скоростта. По време на обработката, когато сместа стане по-гъста, увеличете мощността, преминавайки на по-висока скорост.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

- Преди почистване се уверете, че Миксера за Ръка е изключен и откачен от електрическата мрежа, и че Битовите (B) или Куките за Тесто (Г) не се движат.
- Извадете и измийте Битовите (B) или Куките за Тесто (Г) с топла вода и кухненски детергент. След това ги изплакнете с чиста вода и ги изсушете добре със суха кърпа.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

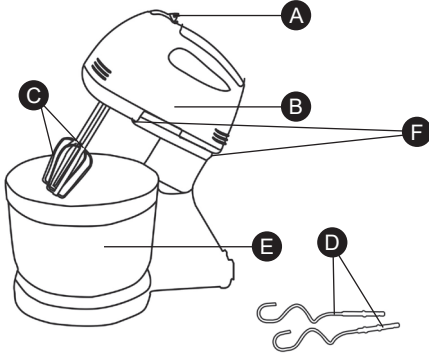
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας είναι η ίδια με αυτήν που χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, εάν είναι δυνατόν, τη συσκευασία.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για επαγγελματική.
- Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, κατά τη σύνδεση αξεσουάρ, κατά τον καθαρισμό της συσκευής ή σε περίπτωση διαταραχής. Απενεργοποιήστε προηγουμένως τη συσκευή. Τραβήξτε το φις από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ ανυπότακτα με τη συσκευή. Επιλέξτε τοποθεσία για τη συσκευή σας ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση. Φροντίστε να μην κρέμεται το καλώδιο.
- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας, όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον εποπτεύονται ή έχουν δώσει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανόηση των δυνητικών κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι κάτω των 8 ετών και ανεπιτήδευτα.
- Μην επιχειρείτε την επισκευή της συσκευής μόνοι σας, αλλά συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή βλαβερό καλώδιο δεν πρέπει να αντικατασταθεί από αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ένα παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές γωνίες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός εάν η συσκευή προορίζεται για χρήση στο εξωτερικό)

- .) Προστατεύετε πάντα από τις θερμοκρασίες μηδέν ή υπό το μηδέν.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης, κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια είναι ξηρά.
 - Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή τη βυθίζετε σε νερό.
 - Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό.
 - Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πλάκα τύπου.
 - Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
 - Χρησιμοποιήστε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
 - Η συσκευή δεν πρέπει πλέον να χρησιμοποιείται αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατες ζημιές μπορούν να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
 - Ποτέ μην μεταφέρετε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας το φισ τροφοδοσίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην κάμπτετε, μην σφίγγετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές γωνίες.
 - Εάν υπάρχει οπλή εξαερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνη στις οπές εξαερισμού.
 - Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοικτά μέρη της συσκευής.
 - Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη σε περίπτωση ζημιάς που προκαλείται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
 - Μην υπεργεμίζετε τη συσκευή, να είστε ενήμεροι για τη μέγιστη χωρητικότητα κατά τη χρήση. Το επίπεδο πρέπει να είναι μεταξύ των ελάχιστων και μέγιστων σημειώσεων.
 - Μην εισάγετε τίποτα στα περιστρεφόμενα γάντζους ενώ λειτουργεί η μηχανή.
 - Να είστε προσεκτικοί με τις αιχμηρές κοπτικές λεπίδες κατά την αδειοδότηση και τον καθαρισμό.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΙΚΤΗΣ ΧΕΙΡΟΣ ΣΑΣ



- A. Επιλογέας ταχύτητας
- B. Κύριο σώμα
- C. Αναδευτήρες
- D. Αγκύρωση ζυμαρικών
- E. Μπωλ
- F. Κουμπί κλειδώματος

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε το Μίκτη Χειρός από τα υλικά συσκευασίας.
 - Βγάλτε τους Αναδευτήρες (C) και τις Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D). Πλύντε τους με χλιαρό τρεχούμενο νερό και κουζίνακό απορρυπαντικό. Στη συνέχεια ξεπλύντε με καθαρό νερό και σκουπίστε καλά.
 - Σκουπίστε το Κύριο Σώμα (B) με ένα καθαρό πανί ελαφρά.
- Προσοχή:** Κατά την τοποθέτηση ή αποσύνδεση του μίκτη από το μπωλ, μην ξεχάσετε να πιέσετε το κουμπί κλειδώματος (F)!

ΧΡΗΣΗ

- Εισαγάγετε τους Αναδευτήρες (C) ή τις Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D) στις υποδοχές, περιστρέφοντας ελαφρώς μέχρι να κλειδώσουν στη σωστή θέση.
- Βυθίστε τους Αναδευτήρες (C) ή τις Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D) στο μείγμα συστατικών.
- Συνδέστε το Μίκτη στην παροχή ρεύματος.
- Ρυθμίστε τον Επιλογέα Ταχύτητας (A) στην επιθυμητή ταχύτητα.
- Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή συνοχή, μετακινήστε τον Επιλογέα Ταχύτητας (A) στη θέση "0". Περιμένετε μέχρι οι Αναδευτήρες (C) ή οι Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D) να σταματήσουν και στη συνέχεια αποσυνδέστε τον από την παροχή.
- Μετακινήστε τον Επιλογέα Ταχύτητας (A) στη θέση "0" και πιέστε για να απελευθερώσετε τους Αναδευτήρες (C) ή τις Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D).
- Για να αποφύγετε την αναδίκηση, τοποθετήστε τους Αναδευτήρες (C) ή τις Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D) μέσα στα συστατικά πριν από τη λειτουργία της συσκευής.

Σημείωση: Ρυθμίστε την ταχύτητα ανάλογα με τον τύπο των συστατικών. Ξεκινήστε πάντα τη λειτουργία σε χαμηλή ταχύτητα και αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα. Καθώς το μείγμα γίνεται πιο πηχτό κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας, αυξήστε την ισχύ αλλάζοντας σε μεγαλύτερη ταχύτητα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι ο Μίκτης Χειρός είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος και ότι οι Αναδευτήρες (C) ή οι Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D) δεν κινούνται.
- Αφαιρέστε και πλύντε τους Αναδευτήρες (C) ή τις Αγκυρώσεις Ζυμαρικών (D) χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό και κουζίνακό απορρυπαντικό. Στη συνέχεια ξεπλύντε με καθαρό νερό και στεγνώστε καλά με ένα λεπτό πανί.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

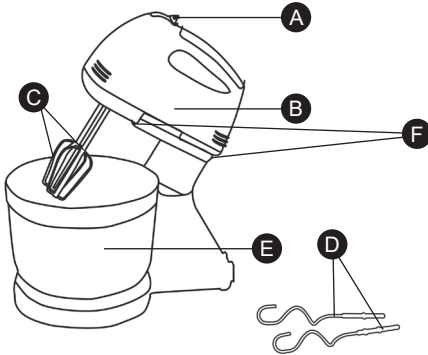
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használná ezt a készüléket, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik-e a használt feszültséggel.
- Tartsa meg az útmutatót, a garancialevelet, az értékesítési blokkot, és ha lehetséges, a dobozt az eredeti csomagolással!
- A készüléket kizárólag magánhasználatra szánják, nem kereskedelmi vagy szakmai célra!
- Mindig távolítsa el a csatlakozót a konnektorból, amikor nem használja a készüléket, kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy zavar keletkezik. Mindig kapcsolja ki előtte a készüléket. A csatlakozót húzza ki, ne a kábelt.
- Gyermekeket óvjon az elektromos készülékek veszélyeitől, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Válasszon olyan elhelyezést a készülék számára, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Vigyázzon, hogy a kábel ne lógjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésre. Ha bármilyen sérülés van, ne használja a készüléket.
- Ne engedje meg, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje meg, hogy a gyerekek a műanyagzacskókhoz hasonló csomagolóanyagokkal játsszanak.
- A készüléket használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossága van, vagy akiknek tapasztalata és ismerete hiányos, feltéve, hogy felügyelet mellett használják, vagy biztonsági oktatást kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek, hacsak nem 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül.
- Ne javítsa meg a készüléket maga, hanem szakemberhez forduljon, ha probléma merül fel.
- Biztonsági okokból egy törött vagy sérült hálózati vezeték csak a gyártó, ügyfélszolgálatunk vagy hasonlóan képzett személy cserélhet ki.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, közvetlen napsütéstől, nedvességtől, éles élektől stb.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót, amikor nem használja a készüléket.

- Csak eredeti tartozékokat használjon, amelyeket a szállító biztosított.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készülék kültéri használatra van tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy mínusz fokok ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Az eszköz ne legyen kitéve esőnek vagy nedvességnek. Csak száraz kézzel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a csatlakozót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa vízzel a készüléket és ne merítse vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja a készüléket.
- Ezt a készüléket csak földelt konnektorkapcsolaton keresztül szabad üzemeltetni, az előírásoknak megfelelően telepített konnektorral. Győződjön meg róla, hogy a tápellátási feszültség megfelel a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- Azok a károk, amelyek akkor következnek be, ha a készüléket nem az utasításokban meghatározott célokra vagy helytelenül használják, vagy szakértő által nem javították, nem tartoznak a garancia alá.
- Mindig használja a készüléket egy sík és vízszintes felületen.
- A készüléket ne használja többé, ha kemény felületről esett. Még láthatatlan károsodás is negatív hatással lehet a készülék műszaki biztonságára. A készüléket csak szakember által ellenőriztetés után szabad újra használni.
- Soha ne cipelje vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval fogva, mert kábelbrékedés miatt rövidzárlat veszélye áll fenn. Ne hajlítsa, csípje vagy húzza a tápkábelt éles élek felett.
- Ha szellőzőnyílás van, ne takarja le azt. Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne nyújtson be ujját vagy más tárgyat a készülék nyitott részeibe.
- Semmilyen felelősség nem vállalható a helytelen használat vagy ezek az utasítások betartásának elmulasztása esetén keletkezett károkért.
- Ne töltsen túl a készüléket, ügyeljen a maximális kapacitásra használat közben. A szintnek a MIN és MAX jelölések között kell lennie.
- Ne szúrjon be semmit a forgó horogba, amíg a gép működik.
- Ne zavarja meg a biztonsági kapcsolókat.
- Legyen óvatos a éles vágókésekkel a kiürítés és tisztítás során.

ISMERD MEG A KÉZI KEVERŐT



- A. Sebességválasztó
- B. Fő egység
- C. Habverők
- D. Tésztakapcsok
- E. Tál
- F. Zárógomb

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a Kézi Keverőt a csomagolóanyagból.
- Vegye ki a Habverőket (C) és a Tésztakapcsokat (D). Mossa meg meleg folyóvíz alatt konyhai mosogatószerrel. Ezután öblítse le tiszta vízzel, majd alaposan törölje szárazra.
- Törölje át a Fő egységet (B) egy tiszta ronggyal.

Figyelem: Amikor a keverőt csatlakoztatja vagy leválasztja a tálról, ne felejtse el lenyomni a zárógombot (F)!

HASZNÁLAT

- Nyomja be a Habverőket (C) vagy a Tésztakapcsokat (D) a foglalatokba, kissé fordítva, amíg meg nem záródnak a megfelelő pozícióba.
- Merítse a Habverőket (C) vagy a Tésztakapcsokat (D) az összetevőkbe.
- Dugja be a Keverőt az áramforrásba.
- Csúsztassa a Sebességválasztót (A) a kívánt sebességre.
- Amikor eléri a kívánt állagot, csúsztassa a Sebességválasztót (A) a "0" pozícióba. Várjon, amíg a Habverők (C) vagy a Tésztakapcsok (D) megállnak, majd húzza ki a konnektorból.
- Csúsztassa a Sebességválasztót (A) a "0" pozícióba, és nyomja le, hogy kiengedje a Habverőket (C) vagy a Tésztakapcsokat (D).

Megjegyzés: Az összetevők típusától függően állítsa be a sebességet. Mindig kezdje alacsony sebességgel, és fokozatosan növelje azt. Ahogy sűrűbb lesz a keverék a feldolgozás során, váltson magasabb sebességre.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a Kézi Keverő kikapcsolt állapotban van, és nincs csatlakoztatva az áramforráshoz, valamint a Habverők (C) vagy a Tésztakapcsok (D) nem mozognak.
- Vegye ki és mossuk meg a Habverőket (C) vagy a Tésztakapcsokat (D) meleg vízzel és konyhai mosogatószerrel. Ezután öblítse le tiszta vízzel, és alaposan szárítsa meg egy finom száraz törülközővel.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОБАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

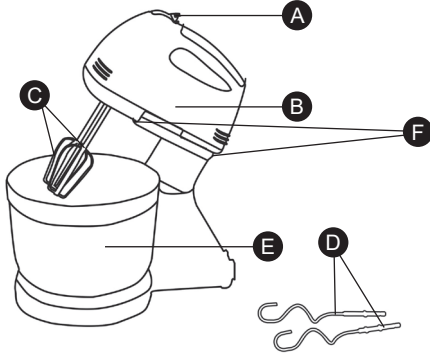
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите овој уред, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Обратете внимание да напонот одговара на напонот кој го користите.
- Зачувајте ги упатствата, гарантниот сертификат, фискалниот бон и, ако е можно, кашето со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за лична употреба и не за комерцијална, ниту професионална употреба!
- Секогаш вадете го приклучокот од струјниот контакт кога уредот не се користи, кога монтирате додатоците, чистите го уредот или кога се појавува непоредност. Претходно исклучете го уредот. Извлекете го приклучокот, а не влечете го за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите од електрични апарати, никогаш не ги оставајте без надзор со уредот. Следователно, при изборот на локација за вашиот уред, обезбедете дека децата немаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има било какви оштетувања, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да се играат со уредот. Не дозволувајте децата да се играат со материјали за пакување како пластични кеси.
- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години и повеќе и од личности со физички, сетилни или ментални попречености, или недостаток на искуство и знаење, под услов дека се надзираваат или добиле упатства како безбедно да го користат уредот и разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат децата, освен ако се под 8 години и надзорни се.
- Не поправајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен стручњак во случај на проблем.
- За безбедносни причини, оштетениот или оштетениот мрежен кабел може да биде заменет само со еквивалентен кабел од производителот, нашето обслужување на клиенти или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри ивици и слично.
- Исклучете го уредот и извлекете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци предвидени од добавувачот.
- Не користете го уредот надвор. (Освен ако уредот не е дизајниран

за употреба надвор.) Секогаш се заштитете од нула или суб-нула температури.

- Никогаш не користете близу вода (када, мивка итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога рацете се суви.
- Ако уредот падне во вода, извлекете го приклучокот пред да го извлекете од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да биде проверен од страна на специјалист пред да се користи повторно. За избегнување на ризик од струен удар, не го чистете уредот со вода или го потапувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменскиот наменски цел.
- Овој уред може да се користи само кога е поврзан со заземјен приклучок инсталиран согласно регулативите. Обезбедете се дека напонот захранување одговара на напонот наведен на типската табела.
- Оштетувањата кои се јавуваат кога уредот се користи за цели кои не се специфицирани во упатствата или се неправилно користат или не се поправаат од страна на стручњаци не се покриваат од гаранција.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе, ако падне на тврда површина од големина. Дури и невидливи оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не го носете или влечете уредот држејќи го приклучокот за струјниот приклучок, бидејќи постои ризик од краток спој поради оштетување на кабелот. Не го прегнете, не го стискајте и не го влечете кабелот преку остри ивици.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривајте. Не наливајте течности или прав за вентилационните отвори.
- Не ги вметнувајте прсти или други објекти во отворените делови на уредот.
- Не се презема одговорност во случај на штета предизвикана од неправилна употреба или неспроведување на овие упатства.
- Не преполнувајте го апаратот, обратете внимание на максималниот капацитет при користење на него. Нивото мора да биде помеѓу минималниот и максималниот обележја.
- Не вметнувајте ништо во вртечките куки додека машината работи.
- Не се мешајте со безбедносните прекинувачи.
- Бидете внимателни со остри сечива за сечење при испразнување и чистење.

ЗНАЕТЕ ГО ВАШИОТ МИКСЕР ЗА РАКА



- A. Селектор на брзина
- B. Главно тело
- C. Мешачи
- D. Куки за тесто
- E. Чинија
- F. Копче за заклучување

ПРЕТХОДНО НА УПОТРЕБА

- Извадете го миксерот за рака од пакувањето.
- Извадете ги мешачите (C) и куките за тесто (D). Испетете ги под топла течна вода користејќи кујнски детергент. Потоа исплакнете ги со чиста вода и добро ги осушете со крпа.
- Истрлијајте го главното тело (B) со чиста крпа лесно.

Внимание: Кога прикачувате или откачувате миксерот на чинијата, не заборавате да притиснете го копчето за заклучување (F)!

КОРИСТЕЊЕ

- Насочете ги мешачите (C) или куките за тесто (D) во шлеглите, лесно вртејќи додека не се заклучат во правилна позиција.
- Напојте ги мешачите (C) или куките за тесто (D) во смесата од состојки.
- Приклучете го миксерот во изворот на струја.
- Преместете го селекторот на брзина (A) на посакуваната брзина.
- Кога ќе се достигне посакуваната конзистенција, преместете го селекторот на брзина (A) во позиција "0". Почекајте додека мешачите (C) или куките за тесто (D) не станат и тогаш исклучете го.
- Преместете го селекторот на брзина (A) во позиција "0" и притиснете надолу за да ги ослободите мешачите (C) или куките за тесто (D).
- За да избегнете прскање, ставете ги мешачите (C) или куките за тесто (D) во состојките пред да го вклучите апаратот.

Забелешка: Поставете ја брзината во зависност од типот на состојките. Секогаш почнувајте со работа на ниска брзина и постепено зголемувајте ја брзината. Додека смесата станува погуста за време на обработката, зголемете го напонот со префрлување на поголема брзина.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Пред чистење, проверете дека миксерот за рака е исклучен и откачен од изворот на струја, и дека мешачите (C) или куките за тесто (D) не се движат.
- Извадете ги и испетете ги мешачите (C) или куките за тесто (D) со топла вода со кујнски детергент. Потоа исплакнете ги со чиста вода и добро ги осушете со фина крпа.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

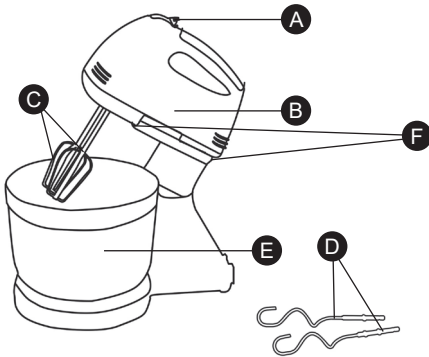
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte uputstva, garancijski list, račun i, ako je moguće, karton sa unutrašnjom ambalažom!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namenjen komercijalnoj ili profesionalnoj upotrebi!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom pričvršćivanja dodatnih delova, čišćenja uređaja ili u slučaju kvara. Pre toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte sami s uređajem. Stoga, prilikom izbora mesta za vaš uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. U slučaju bilo kakvog oštećenja, uređaj se ne sme koristiti.
- Deca ne smeju da se igraju s uređajem. Ne dozvoljavajte deci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih kesa.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca stara 8 godina i stariji i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju obavljati deca osim ako su mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabl sme se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg odeljenja za korisnički servis ili slične kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom prostoru (osim ako uređaj nije dizajniran za spoljnu upotrebu). Uvek se zaštitite od nultih ili ispod nultih temperatura.
- Nikada ne koristite uređaj blizu vode (kada je kada, sudoper i sl.).

Aparat ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, izvadite utikač pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od strujnog udara, uređaj ne čistite vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u predviđene svrhe.
- Ovaj uređaj sme se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu sa propisima. Pazite da naponski napon odgovara naponu navedenom na tip pločici.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi za svrhe koje nisu navedene u uputstvima, ili se nepravilno koristi ili se ne popravlja od strane stručnjaka, ne pokriva garancija.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne sme više da se koristi ako je pao na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne efekte na funkcionalnu bezbednost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda profesionalac.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač napajanja jer postoji rizik od kratkog spoja zbog loma kablova. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučete kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne prekrivajte ga. Ne sipajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne ubacujte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne snosimo odgovornost u slučaju štete nastale nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- Ne pretrpavajte uređaj, budite svesni maksimalnog kapaciteta prilikom upotrebe. Nivo mora biti između oznaka MIN i MAX.
- Ne ubacujte ništa u rotirajuće kuke dok uređaj radi.
- Ne mešajte se sa sigurnosnim prekidačima.
- Budite oprezni s oštrim sekačima prilikom pražnjenja i čišćenja.

UPOTREBA MIKSERICE



- A. Brzinski selektor
- B. Glavno telo
- C. Mutice
- D. Kuke za testo
- E. Posuda
- F. Dugme za zaključavanje

PRE PRVE UPOTREBE

- Izvadite miksericu iz pakovanja.
- Izvadite mešalice (C) i kuke za testo (D). Operite ih pod mlazom tople vode koristeći deterdžent za sudove. Zatim ih isperite čistom vodom i dobro ih osušite krpom.
- Obrišite glavno kućište (B) čistom krpom lagano.

Upozorenje: Prilikom pričvršćivanja ili odvajanja mikserice od činiče, ne zaboravite pritisnuti dugme za zaključavanje (F)!

UPOTREBA

- Gurnite mešalice (C) ili kuke za testo (D) u otvore, lagano okrećući dok se ne zaključaju u odgovarajući položaj.
- Potopite mešalice (C) ili kuke za testo (D) u smesu sastojaka.
- Uključite miksericu u napajanje.
- Pomerite upravljač brzine (A) na željenu brzinu.
- Kada postignete željenu konzistenciju, pomerite upravljač brzine (A) na položaj "0". Sačekajte da se mešalice (C) ili kuke za testo (D) zaustave, a zatim isključite miksericu.
- Pomerite upravljač brzine (A) na položaj "0" i pritisnite dole da biste oslobodili mešalice (C) ili kuke za testo (D).
- Da biste izbegli prskanje, stavite mešalice (C) ili kuke za testo (D) unutar sastojaka pre pokretanja aparata.

Napomena: Podesite brzinu u zavisnosti od vrste sastojaka. Uvek počnite sa radom na niskoj brzini i postepeno povećavajte brzinu. Kako smesa postaje gušća tokom obrade, povećajte snagu prebacivanjem na veću brzinu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja, uverite se da je mikserica isključena i odvojena od napajanja, te da se mešalice (C) ili kuke za testo (D) ne kreću.
- Uklonite i operite mešalice (C) ili kuke za testo (D) koristeći toplu vodu sa deterdžentom za sudove. Zatim ih isperite čistom vodom i temeljno osušite finom krpom.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

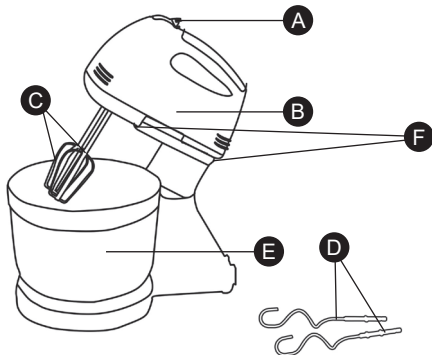
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL.
ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia cuidadosamente o manual de instruções.
- Verifique se a voltagem nominal é a mesma que você está usando.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a embalagem original!
- O dispositivo destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não comercial, nem profissional!
- Sempre desconecte o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso, ao anexar partes dos acessórios, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o dispositivo antes. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos eletrodomésticos, nunca as deixe sem supervisão com o dispositivo. Ao posicionar o dispositivo, certifique-se de que as crianças não tenham acesso a ele. Tome cuidado para que o cabo não fique pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente quanto a danos. Se houver algum dano, o dispositivo não deve ser usado.
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe que as crianças brinquem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e entendam os possíveis riscos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sem supervisão.
- Não faça reparos no dispositivo por conta própria; consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por motivos de segurança, um cabo de rede quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso serviço de atendimento ao cliente ou de pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas, etc.
- Desligue e desconecte o dispositivo quando não estiver em uso.

- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre (a menos que seja projetado para uso externo). Proteja sempre contra temperaturas próximas ou abaixo de zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo somente com as mãos secas.
- Se o dispositivo cair na água, desligue antes de retirá-lo. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o na água.
- Use o dispositivo apenas para o propósito pretendido.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada com aterramento instalada de acordo com os regulamentos. Certifique-se de que a tensão de alimentação corresponda à indicada na placa de identificação.
- Danos causados pelo uso do dispositivo para fins diferentes dos especificados nas instruções, uso incorreto ou falta de reparo por especialistas não estão cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser usado após cair de uma altura em uma superfície dura. Mesmo danos invisíveis podem afetar negativamente a segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de alimentação, pois há risco de curto-circuito devido a quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame líquido ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não introduza os dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso impróprio ou falta de conformidade com estas instruções.
- Não sobrecarregue o aparelho, observe a capacidade máxima durante o uso. O nível deve estar entre as marcas MIN e MAX.
- Não insira nada nos ganchos rotativos enquanto a máquina estiver em funcionamento.
- Não interfira nos interruptores de segurança.
- Tenha cuidado com lâminas cortantes ao esvaziar e limpar.

CONHEÇA O SEU BATEDEIRA MANUAL



- A. Seletor de Velocidade
- B. Corpo Principal
- C. Batedores
- D. Ganchos de Massa
- E. Tigela
- F. Botão de Trava

ANTES DO PRIMEIRO USO

- Retire a Batedeira Manual da embalagem.
- Remova os Batedores (C) e os Ganchos de Massa (D). Lave-os com água corrente morna usando detergente de cozinha. Em seguida, enxágue com água limpa e seque-os completamente.
- Limpe o Corpo Principal (B) com um pano limpo levemente.

Cuidado: Ao conectar ou desconectar a batedeira da tigela, não se esqueça de pressionar o botão de travamento (F)!

UTILIZAÇÃO

- Insira os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D) nos encaixes, girando ligeiramente até travar na posição correta.
- Mergulhe os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D) na mistura de ingredientes.
- Conecte a Batedeira à fonte de energia.
- Deslize o Seletor de Velocidade (A) para a velocidade desejada.
- Quando alcançar a consistência desejada, deslize o Seletor de Velocidade (A) para a posição "0". Aguarde até que os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D) parem e então desconecte.
- Deslize o Seletor de Velocidade (A) para a posição "0" e pressione para liberar os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D).
- Para evitar respingos, coloque os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D) dentro dos ingredientes antes de operar o aparelho.

Nota: Ajuste a velocidade dependendo do tipo de ingredientes. Sempre comece a operar em baixa velocidade e aumente gradualmente. Conforme a mistura se torna mais espessa durante o processamento, aumente a potência mudando para uma velocidade mais alta.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, certifique-se de que a Batedeira Manual está desligada e desconectada da fonte de energia, e que os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D) não estão em movimento.
- Remova e lave os Batedores (C) ou Ganchos de Massa (D) usando água morna com detergente de cozinha. Em seguida, enxágue com água limpa e seque completamente com um pano macio.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერსიას, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

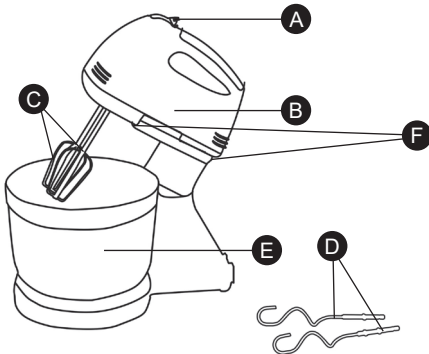
- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ ნორმინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ მიერ გამოყენებული.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქცია, საგარანტიო მოწმობა, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია ექსკლუზიურად პირადი სარგებლობისთვის და არა კომერციული და არა პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი სოკეტიდან, როდესაც მოწყობილობა არ არის გამოყენებული აქსესუარების ნაწილების მიმაგრების, მოწყობილობის გაწმენდისას ან როდესაც რაიმე დარღვევა ხდება. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. კაბელზე კი არა შტეფსელზე ამოიღეთ.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრული ტექნიკის საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ ისინი უყურადღებოდ მოწყობილობასთან ერთად. შესაბამისად, თქვენი მოწყობილობის ადგილმდებარეობის არჩევისას, გააკეთეთ ეს ისე, რომ ბავშვებს არ ჰქონდეთ წვდომა მოწყობილობაზე. იზრუნეთ, რომ კაბელი არ ჩამოიხრჩო.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და კაბელი დაზიანებაზე. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ მისცეთ ბავშვებს თამაშის საშუალება შეფუთვის მასალასთან, როგორიცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობა გაუწევთ ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და ესმით. შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე ასაკის და ზედამხედველობის გარეშე.

- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ მიმართეთ უფლებამოსილ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული მაგისტრალი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი კლიენტების მომსახურების განყოფილების ან მსგავსი კვალიფიციური პირის ეკვივალენტური მილით.
- შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდეებისგან და სხვა მსგავსისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როდესაც არ იყენებთ მოწყობილობას.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის შექმნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- არასოდეს გამოიყენოთ წყალთან ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა ექვემდებარებოდეს წვიმას ან ტენიანობას. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა ხელები მშრალია.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყლიდან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტმა. ელექტრომოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ მაშინ, როცა დაკავშირებულია დამიწებულ სოკეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, როდესაც მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, ან გამოიყენება არასწორად ან არ არის გარემონტებული ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობა აღარ გამოიყენება სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე დაცემის შემთხვევაში. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება გამოიწვიოს უარყოფითი გავლენა მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე.

მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ შემოწმების შემდეგ.

- არასოდეს ატაროთ და არ გამოიყვანოთ მოწყობილობა დენის შტეფსით, რადგან არსებობს მოკლე ჩართვის რისკი კაბელის გატეხვის გამო. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან გადაახვიოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ დაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
- არ ჩადოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
- არასათანადო გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზიანის შემთხვევაში პასუხისმგებლობა არ არის მიღებული.
- არ შეავსოთ მოწყობილობა ზედმეტად, გაითვალისწინეთ მისი გამოყენებისას მაქსიმალური სიმძლავრე. დონე უნდა იყოს MIN და MAX ნიშნებს შორის.
- არ ჩადოთ არაფერი მბრუნავ კაუჭებში, სანამ მანქანა მუშაობს.
- არ ჩაეროთ უსაფრთხოების ჩამრთველებში.
- დაცლისა და გაწმენდისას ფრთხილად იყავით ბასრი საჭრელი პირებით.

იცოდეთ უანი ხელის მიქსერი



- A. სიჩქარის ამომრჩევი
- B. ძირი
- C. მოხრაკელები
- D. ცომის კაკვები
- E. ბოული
- F. ჩაკეტვის დილაკი

პირველ გამოყენებამდე

- ამოიღეთ ხელის მიქსერი შესაფუთი მასალისგან.
- ამოიღეთ ბიტერები (C) და ცომის კაუჭები (D). გარეცხეთ ისინი თბილ წყალში სამზარეულოს სარეცხი საშუალებით. შემდეგ ჩამოიბანეთ ისინი სუფთა წყლით და კარგად გააშრეთ.
- მსუბუქად გაწმინდეთ მთავარი სხეული (B) სუფთა ქსოვილით. გაფრთხილება: მიქსერის თასზე მიმაგრების ან გამოყოფისას არ დაგავიწყდეთ დაჭერა დაბლოკვის ღილაკზე (F)!

გამოყენება

- მიიტანეთ საცემი (C) ან ცომის კაკვები (D) ჭრილებში, ოდნავ შებრუნდით, სანამ არ დაიბლოკება შესაბამის მდგომარეობაში.
- ჩაყარეთ ბიტერები (C) ან ცომის კაკვები (D) ინგრედიენტების ნარევიში.
- შეაერთეთ მიქსერი დენის წყაროში.
- გადაიტანეთ სიჩქარის ამომრჩევი (A) სასურველ სიჩქარეზე.
- როცა სასურველ თანმიმდევრულობას მიაღწევთ, გადაიტანეთ სიჩქარის ამომრჩევი (A) “0” პოზიციაზე. დაელოდეთ სანამ საცემი (C) ან ცომის კაკვები (D) გაჩერდება და შემდეგ გამორთეთ.
- გაასრიალეთ სიჩქარის ამომრჩევი (A) “0” პოზიციაზე და დააჭირეთ ქვევით, რათა გამოუშვათ საცემი (C) ან ცომის კაუჭები (D).
- ჩამოსხმის თავიდან აცილების მიზნით, მოწყობილობის მუშაობის დაწყებამდე მოათავსეთ ბიტერები (C) ან ცომის კაკვები (D) ინგრედიენტებში.

შენიშვნა: დააყენეთ სიჩქარე ინგრედიენტების ტიპის მიხედვით. ყოველთვის დაიწყეთ მუშაობა დაბალი სიჩქარით და თანდათან გაზარდეთ სიჩქარე. დამუშავების დროს ნარევი სქელი ხდება, გაზარდეთ სიმძლავრე უფრო მაღალ სიჩქარეზე გადართვის გზით.

დასუფთავება და მოვლა

- გასუფთავებამდე დარწმუნდით, რომ ხელის მიქსერი გამორთულია და გამორთულია ელექტრომომარაგებიდან და რომ საცემი (C) ან ცომის კაკვები (D) არ მოძრაობს.
- ამოიღეთ და გარეცხეთ ბიტერები (C) ან ცომის კაკვები (D) თბილი წყლით სამზარეულოს სარეცხი საშუალებით. შემდეგ ჩამოიბანეთ ისინი სუფთა წყლით და კარგად გააშრალეთ წვრილი საწმინდი ქსოვილით.

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დამრუხებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

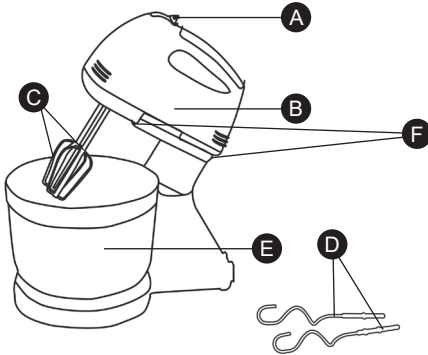
HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, het garantiebewijs, het verkoopbewijs en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, wanneer u accessoires monteert, het apparaat schoonmaakt of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan de kabel.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit zonder toezicht met het apparaat. Kies de locatie voor uw apparaat zodanig dat kinderen er geen toegang tot hebben. Let erop dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Test het apparaat en de kabel regelmatig op schade. Als er schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden gedaan door kinderen jonger dan 8 jaar zonder toezicht.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een bevoegde expert bij een probleem.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde netkabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier zijn geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis (tenzij het apparaat daarvoor is

- ontworpen). Bescherm altijd tegen nul- of onder-nultemperaturen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, etc.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
 - Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, reinigt u het apparaat niet met water en dompelt u het niet onder in water.
 - Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
 - Dit apparaat mag alleen worden bediend wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat is geïnstalleerd volgens de voorschriften. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
 - Schade die ontstaat wanneer het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan in de instructies is gespecificeerd, verkeerd wordt gebruikt of niet door experts wordt gerepareerd, wordt niet gedekt door de garantie.
 - Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
 - Het apparaat mag niet meer worden gebruikt na een val op een harde ondergrond vanaf een hoogte. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve gevolgen hebben voor de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat mag pas worden gebruikt nadat het door een professional is gecontroleerd.
 - Draag of trek het apparaat nooit vast door de stekker vast te houden, er is een risico op kortsluiting door kabelbreuk. Buig, knijp of trek de voedingskabel niet over scherpe randen.
 - Als er een ventilatiegat is, dek dit dan niet af. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatiegaten.
 - Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat.
 - Er wordt geen aansprakelijkheid geaccepteerd voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
 - Vul het apparaat niet te vol, houd rekening met de maximale capaciteit tijdens het gebruik. Het niveau moet tussen de MIN- en MAX-markeringen liggen.
 - Steek niets in de roterende haken terwijl de machine werkt.
 - Schakel geen beveiligingsschakelaars uit.
 - Wees voorzichtig met scherpe snijmesses bij het legen en schoonmaken.

KEN UW HANDMIXER



- A. Snelheidsregelaar
- B. Hoofdelement
- C. Klopgeres
- D. Deeghaken
- E. Kom
- F. Vergrendelknop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal de handmixer uit het verpakkingsmateriaal.
- Neem de kloppers (C) en deeghaken (D) eruit. Was ze onder warm stromend water met afwasmiddel. Spoel ze vervolgens af met schoon water en droog ze grondig af.
- Veeg het hoofdelement (B) lichtjes af met een schone doek.

Let op: Vergeet niet om op de vergrendelknop (F) te drukken bij het bevestigen of loskoppelen van de mixer van de kom!

GEBRUIK

- Duw de kloppers (C) of deeghaken (D) in de sleuven, draai lichtjes totdat ze op hun plaats klikken.
- Dompel de kloppers (C) of deeghaken (D) in het ingrediëntenmengsel.
- Sluit de mixer aan op de stroomvoorziening.
- Schuif de snelheidsregelaar (A) naar de gewenste snelheid.
- Als de gewenste consistentie is bereikt, schuif dan de snelheidsregelaar (A) naar de "0" positie. Wacht tot de kloppers (C) of deeghaken (D) stoppen en haal dan de stekker eruit.
- Schuif de snelheidsregelaar (A) naar de "0" positie en druk omlaag om de kloppers (C) of deeghaken (D) los te maken.
- Om spatten te voorkomen, plaats de kloppers (C) of deeghaken (D) in de ingrediënten voordat u het apparaat bedient.

Opmerking: Stel de snelheid in afhankelijk van het type ingrediënten. Begin altijd met een lage snelheid en verhoog geleidelijk. Naarmate het mengsel dikker wordt tijdens het mengen, verhoog de kracht door over te schakelen naar een hogere snelheid.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Voordat u gaat schoonmaken, zorg ervoor dat de handmixer is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening, en dat de kloppers (C) of deeghaken (D) niet meer bewegen.
- Verwijder en was de kloppers (C) of deeghaken (D) met warm water en afwasmiddel. Spoel ze vervolgens af met schoon water en droog ze grondig af met een fijne doek.

Correcte verwijdering van dit product

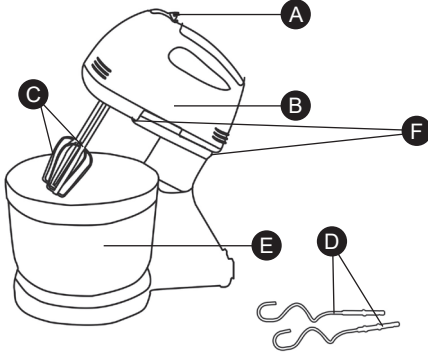


- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكناً، الكرتون مع العبوة الداخلية للجهاز مخصص حصراً للاستخدام الشخصي وليس للاستخدام التجاري أو المهني.
- أفضل دائماً القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تركيب أجزاء الأكسسوارات، أو تنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي عطل. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب القابس، وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من أخطار الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم بمفردهم مع الجهاز. عند اختيار موقع الجهاز، تأكد من عدم توفر الوصول إليه للأطفال. تأكد من عدم تعليق الكابل.
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي أضرار. إذا كان هناك أي ضرر، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق، والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يتم مراقبتهم أو أن يتم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة. لا ينبغي أن يقوم الأطفال دون سن ٨ سنوات بالقيام بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا تحت إشراف بالغ.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة وجود مشكلة.
- لأسباب السلامة، يجب استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل.
- احفظ الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة، أشعة الشمس المباشرة، الرطوبة، الحواف الحادة، وما شابه ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن المقبس عند عدم استخدام الجهاز.
- استخدم فقط الإكسسوارات الأصلية المقدمة من المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج). حمي نفسك دائماً من درجات الحرارة الصفرية أو السالبة.
- لا تستخدم بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة. استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة.
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن المقبس قبل أن تخرجه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط لغرض المقصود.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولاً بمقبس مؤرض مثبت وفقاً للوائح. تأكد من أن الجهد المتوفر يتوافق مع الجهد المذكور على اللوحة النوعية.
- لا تغطي الفتحات التهوية إذا كانت موجودة. لا تصب أي سائل أو مسحوق في الفتحات التهوية.
- لا تدخل أصابعك أو أي أجسام أخرى في الأجزاء المفتوحة للجهاز.
- لا تتحمل أي مسؤولية في حالة حدوث أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات.
- MIN لا تملأ الجهاز إلى الحد الأقصى، وكن على دراية بالسعة القصوى أثناء استخدامه. يجب أن يكون المستوى بين علامات MAX. و
- لا تدخل أي شيء في الأسنان الدوارة أثناء عمل الجهاز.
- لا تتدخل مع أي مفاتيح السلامة.
- كن حذراً مع الشفرات الحادة عند تفريغها وتنظيفها.

تعرف على خلاط اليد الخاص بك



- أ. محدد السرعة
- ب. الجسم الرئيسي
- ج. الخلاطات
- د. خطافات العجين
- هـ. وعاء
- ف. زر القفل

قيل الاستخدام الأول

- قم بإزالة الخلاط اليدوي من مواد التعبئة
- اغسلهم تحت ماء دافئ باستخدام منظف المطبخ. ثم اشطفهم بالماء النظيف وجففهم تمامًا (D). وخطافات العجين (C) أخرج الخطافات
- بقطعة قماش نظيفة بخفة (B) امسح الجسم الرئيسي
- (F) تنبيه: عند تركيب أو فك الخلاط من الوعاء، لا تنسَ الضغط على زر القفل

الاستخدام

- في الفتحات، ولف قليلاً حتى يتم الإغلاق في الموضع الصحيح (D) أو خطافات العجين (C) ادفع الخطافات
- في خليط المكونات (D) أو خطافات العجين (C) اغمر الخطافات
- قم بتوصيل الخلاط بمصدر الطاقة
- إلى السرعة المطلوبة (A) حرك مفتاح تحديد السرعة
- ثم افصل الطاقة (D) أو خطافات العجين (C) إلى وضع «0». انتظر حتى تتوقف الخطافات (A) عند الوصول إلى القوام المطلوب، حرك مفتاح تحديد السرعة
- (D) أو خطافات العجين (C) إلى وضع «0» واضغط لأسفل لتحرير الخطافات (A) حرك مفتاح تحديد السرعة
- داخل المكونات قبل تشغيل الجهاز (D) أو خطافات العجين (C) لتجنب الرش، ضع الخطافات
- ملاحظة: اضبط السرعة حسب نوع المكونات. ابدأ دائماً التشغيل بسرعة منخفضة وزد السرعة تدريجياً. عندما يصبح الخليط أكثر كثافة أثناء المعالجة، قم بزيادة القوة عن طريق التبديل إلى سرعة أعلى

التنظيف والصيانة

- ليست في حالة حركة (D) أو خطافات العجين (C) قبل التنظيف، تأكد من أن الخلاط اليدوي متوقف عن العمل ومفصل عن مصدر الطاقة، وأن الخطافات
- باستخدام ماء دافئ مع منظف المطبخ. ثم اشطفهم بالماء النظيف وجففهم تماماً بقطعة قماش ناعمة (D) أو خطافات العجين (C) أزل واغسل الخطافات

تصريف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome